

Escritos sobre el sueño  
y la interpretación de los sueños





# Escritos sobre el sueño y la interpretación de los sueños

Sigmund Freud

Traducción directa del alemán de José L. Etcheverry

Amorrortu editores  
Buenos Aires - Madrid

Los derechos que a continuación se consignan corresponden a todas las obras de Sigmund Freud incluidas en el presente volumen, cuyo título en su idioma original figura al comienzo de la obra respectiva.

© Copyright de las obras de Sigmund Freud, Sigmund Freud Copyrights Ltd.

© Copyright del ordenamiento, comentarios y notas de la edición inglesa, James Strachey, 1953, 1955, 1958, 1961, 1964

© Copyright de la edición castellana, Amorrortu editores S.A., Paraguay 1225, 7° piso - C1057AAS Buenos Aires, 1976, 2012

Amorrortu editores España S.L., C/López de Hoyos 15, 3° izq. - 28006 Madrid

www.amorrortueditores.com

Traducción directa del alemán de las obras de Sigmund Freud: José Luis Etcheverry

Traducción de los comentarios y notas de James Strachey: Leandro Wolfson

Asesoramiento: Santiago Dubcovsky y Jorge Colapinto

Corrección de pruebas: Rolando Trozzi y Mario Leff

Publicada con autorización de Sigmund Freud Copyrights Ltd., The Hogarth Press Ltd., The Institute of Psychoanalysis (Londres) y Angela Richards.

La reproducción total o parcial de este libro en forma idéntica o modificada por cualquier medio mecánico, electrónico o informático, incluyendo fotocopia, grabación, digitalización o cualquier sistema de almacenamiento y recuperación de información, no autorizada por los editores, viola derechos reservados.

Queda hecho el depósito que previene la ley n° 11.723.

Industria argentina. Made in Argentina.

ISBN 978-950-518-883-3

Freud, Sigmund

Escritos sobre el sueño y la interpretación de los sueños.- 1ª ed. - Buenos Aires : Amorrortu, 2017.

256 p. ; 21x12 cm.

Traducción de: José Luis Etcheverry

ISBN 978-950-518-883-3

1. Psicoanálisis. I. Etcheverry, José Luis, trad. II. Título.

CDD 150.195

Impreso en los Talleres Gráficos Color Efe, Paso 192, Avellaneda, provincia de Buenos Aires, en diciembre de 2017.

Tirada de esta edición: 2.000 ejemplares.

# Índice general

- ix Características de esta edición
- xi Lista de abreviaturas
  
- 1 Sobre el sueño (1901)
  
- 3 Nota introductoria, *James Strachey*
- 5 *Sobre el sueño*
  
- 73 Sueños en el folklore  
(Freud y Oppenheim)  
(1958 [1911])
  
- 75 Nota introductoria, *James Strachey*
- 79 *Sueños en el folklore (Freud y Oppenheim)*
  
- 109 Un sueño como pieza probatoria (1913)
  
- 111 Nota introductoria, *James Strachey*
- 113 *Un sueño como pieza probatoria*
  
- 125 Materiales del cuento tradicional  
en los sueños (1913)
  
- 127 Nota introductoria, *James Strachey*
- 129 *Materiales del cuento tradicional en los sueños*

- 137 Sueño y telepatía (1922)
- 139 Nota introductoria, *James Strachey*
- 141 *Sueño y telepatía*
- 171 Algunas notas adicionales a la interpretación de los sueños en su conjunto (1925)
- 173 Nota introductoria, *James Strachey*
- 177 *Algunas notas adicionales a la interpretación de los sueños en su conjunto*
- 177 A) Los límites de la interpretabilidad
- 182 B) La responsabilidad moral por el contenido de los sueños
- 187 C) El significado ocultista del sueño
- 193 Carta a M. Leroy sobre un sueño de Descartes (1929)
- 195 Nota introductoria, *James Strachey*
- 201 *Carta a M. Leroy sobre un sueño de Descartes*
- 203 Mi contacto con Josef Popper-Lynkeus (1932)
- 205 Nota introductoria, *James Strachey*
- 207 *Mi contacto con Josef Popper-Lynkeus*
- 215 Apéndice. Escritos de Freud que versan predominantemente o en gran parte sobre el sueño
- 217 Bibliografía e índice de autores
- 227 Índice de sueños
- 228 Índice de símbolos
- 229 Índice alfabético